



**BYTOMSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNALNE Sp. z o.o.**  
41-902 Bytom pl. T. Kościuszki 11; tel. (32) 39 67 100; fax (32) 39 67 158  
dyspozytor 994; e-mail: bpk@bpk.pl; www.bpk.pl  
konto: BZ WBK SA I o/Bytom 13109020110000000532061164

**Bytom**  
  
**760 lat**

Bytom, dnia 13.11.2014 r.

BPK/3758/DP/9994/324/2014

dot. przetargu pn. „Opracowanie kompleksowej dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla projektu inwestycyjnego pn. „Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków Centralna w Bytomiu – uporządkowanie gospodarki osadowej” wraz z oceną oddziaływania na środowisko i uzyskaniem wymaganych zezwoleń”

W odpowiedzi na złożone zapytanie wykonawcy, Zarząd Bytomskiego Przedsiębiorstwa Komunalnego Sp. z o.o. na podstawie art.38 ustawy Prawo zamówień publicznych, udziela stosownych wyjaśnień.

**Pytanie:** W celu prawidłowego określenia zakresu prac związanych z przygotowaniem projektu dotyczącego modernizacji instalacji obróbki osadów na Oczyszczalni Centralnej w Bytomiu prosimy o podanie danych odnośnie:

- ilości oraz jakości ścieków surowych doprowadzanych do oczyszczalni oraz dodatkowo dowożonych transportem samochodowym, dla wartości średniorocznych, miesięcznych oraz maksymalnych

jak również wielkości planowanego wzrostu tych ilości w przyszłości, uwzględniając powstanie nowych obiektów przemysłowych i komunalnych, z których ścieki oczyszczane będą w COŚ Bytom,

- ilości osadów biologicznych, wytwarzanych w procesie oczyszczania ścieków, które podlegać będą procesowi utylizacji, dla wartości średniorocznych, miesięcznych oraz maksymalnych,

z uwzględnieniem dodatkowych obciążeń w przyszłości oraz obciążeń osadami dowożonymi z obiektów oczyszczalni ścieków a także zakładów przemysłowych (spożywczych)

**Odp.:** Zamawiający załącza zestawienie danych dotyczących ścieków surowych oraz osadów na Oczyszczalni Ścieków Centralna w Bytomiu (zał. nr 1 do niniejszego pisma). W przypadku



planowanego wzrostu ilości ścieków surowych oraz osadów to Zamawiający informuje, że ostateczna wielkość zostanie oszacowana i przekazana Wykonawcy na etapie tworzenia dokumentacji projektowej

**Pytanie:** Prosimy również o przesłanie kopii mapy zasadniczej dotyczącej obszaru lokalizacji COŚ Bytom, z rozmieszczeniem obiektów technologicznych oraz sieci uzbrojenia terenu.

**Odp.:** Zamawiający nie posiada mapy zasadniczej Oczyszczalni Ścieków Centralna.

**Pytanie:** Odnośnie wskaźnika zużycia energii: odnosząc się do p. 3.5 w siwz stwierdzamy, że w technologiach termicznego suszenia osadów za najbardziej korzystne pod względem jednostkowego zużycia energii na odparowanie wody są jednostki zużywające do 750 kWh/1t odparowanej wody.

Czy Wykonawca ma przewidzieć zaprojektowanie suszarni charakteryzującej się takim wskaźnikiem?

**Odp.:** Wykonawca podczas opracowywania dokumentacji projektowej winien uwzględnić nowoczesne rozwiązania technologiczne oszczędzające zużycie energii i naturalnych zasobów wodnych zgodnie z zapisami SIWZ oraz umowy.

**Pytanie:** Czy Oferent powinien dołączyć do oferty opis oraz parametry i schemat instalacji suszenia osadów?

**Odp.:** Nie

Bytomskie Przedsiębiorstwo  
Komunalne Sp. z o.o.  
Wiceprezes Zarządu

Wojciech Liberski

BYTOMSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO  
KOMUNALNE Sp. z o.o.  
PREZES ZARZĄDU

Dawid Zięba